

VSAKO
PRIJATELJSTVO
JE PESEM

SVETOVNA
PRESTOLNICA
KNJIGE
WORLD
BOOK
CAPITAL
LJUBLJANA 2010



MINDEN
BARÁTSÁG
EGY DAL



VSAKO
PRIJATELJSTVO
JE PESEM

MINDEN
BARÁTSÁG
EGY DAL



CIP - Kataložni zapis o publikaciji
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

821.163.6-93-194
821.511.141-93-194

VSAKO prijateljstvo je pesem = minden Barátság egy dal /
[avtorji učenci in mentorji v projektu Dobre vesti ; zbirko uredila
Ljubica Kosmač, Žiga Vavpotič ; prevod v angleščino Éva Bese, Tjaša
Funa Čehovin, prevod v madžarščino Éva Bese, László Herman ;
ilustracije učenci in mentorica v projektu Dobre vesti]. –
Ljubljana : Osnovna šola Ledina, 2011

ISBN 978-961-91684-2-4
1. Vzp. stv. nasl. 2. Kosmač, Ljubica

256267776

VSAKO
PRIJATELJSTVO
JE PESEM

Dobre vesti
iz prijateljskih šol in mest

MINDEN
BARÁTSÁG
EGY DAL

Jó hírek
a partner iskolákból és városokból

Ljubljana 2011

NAGOVOR ŽUPANA LJUBLJANE

*Drage učenke in učenci Osnovne šole Ledina
in sestrskih šol v Unescovi mreži ASPnet, spoštovane
mentorice in mentorji!*

*Šole, povezane v Unescovo mrežo ASPnet, po svetu in
pri nas, imajo posebno poslanstvo: učiti prijateljstva,
spoštovanja različnosti, razumevanja in medsebojnega
sodelovanja.*

*Po teh načelih se ravnote, ko raziskujete šolsko okolje,
naš jezik, preteklost, kulturno dediščino svojega kraja in
še marsikaj. Sodelujete in sklepate prijateljske vezi z
drugimi šolami v Sloveniji in izven meja naše domovine.*

*Veseli me, da v tem šolskem letu pozorno spremljate
tudi program Ljubljana – svetovna prestolnica knjige ter
da ste se dejavno vključili in program še popestrili.*

*Eden od poglavitnih ciljev programa Ljubljana –
svetovna prestolnica knjige je bilo spodbujanje branja in*

učenja. Pravimo, da je človek toliko bogat, kolikor ve in zna – in to drži. Če zna usvojeno znanje ustvarjalno uporabiti v poklicu in življenju, bo tudi uspešen. Najbogatejši pa je tisti, ki znanje in sadove svojega ustvarjanja deli z drugimi.

Pričajoča pesniška zbirka je skupen dosežek učencev in mentorjev desetih osnovnih šol, kar dokazuje, da so pobude, ki smo jih uresničevali v minulem letu, padle na plodna tla. Knjižica prinaša niz iskrenih in doživetih pesmi in razmišljajn. Nekaj sem jih prebral in našel tudi pesem, hvalnico Ljubljani. Zadovoljno sem pomislil, da res živimo v najlepšem mestu na svetu!

Želim vam, da bi še naprej z enakim veseljem in prizadevnostjo uresničevali projekte, zasnovane na človekoljubnih idealih Unesca. Naš skupen cilj je prispeti svoj delež k sožitju vseh generacij in narodnosti.

Srečno!

Zoran Janković, župan Mestne občine Ljubljana

LJUBLJANAI POLGÁRMESTER KÖSZÖNTŐ BESZÉDE

Kedves Ledina Általános Iskolások, az ASPnet Unescós programban részt vevő Testvériskolások és Mentortanárok!

Az ASPnet Unescós programba becsatlakozó iskolák, legyenek azok szlovén vagy a világ bármely pontján működő intézmények, ugyanazt a küldetést vállalták: megtanítani a diákoknak, azt, hogy mi a barátság, a különbözőség, a megértő közeledés és az együttműködés lényege.

Ezek azok az alapelvezek vezérelnek mindenkiunkat, miközben a városunk múltját, a kulturális örökségünkét, anyanyelvünket és az iskoláink környezetének változásait kutatjuk, hiszen a munka közben az ország határain túli és Szlovénián belüli együttműködések és barátságok születnek.

Nagy örömmel tölt el, hogy nagy figyelmet szentelnek a -Ljubljana a Könyvek Fővárosa –programra, és boldog vagyok, hogy aktívan bekapcsolódnak a munkálatokba.

Ennek a szép programnak az egyik legfőbb célja az, hogy az olvasásra és a tanulásra bátorítson mindenkit. Igaz állításként kell elfogadnunk azt a mondást, hogy minél többet tudunk, annál értékesebb emberek vagyunk. Ha a megszerzett tudásunkat a saját életpályánk építésére tudjuk használni, akkor sikereseknek mondhatjuk magunkat. Ám tudnunk kell, hogy a legértékesebb embernek mégis az mondható, aki azt is megtanulta, hogy hogyan ossza meg tudását és megszerzett tapasztalatainak gyümölcsét másokkal.

Ez a kis költészeti gyűjtemény tíz általános iskola kölcönös együttműködésének az eredményeként született, és bebizonyítja számunkra, hogy az elmúlt évek ösztönző bátorításai gyümölcsözők voltak. A könyvecske őszinte és tiszta gondolatokat és érzelmeket tartalmaz. Olvastam valamennyit, és találtam köztük egy ódát, mégpedig egy ódát Ljubljanához. minden kétséget kizárában, elégedettséggel gondolhattam, hogy a világ legszebb városában élek önkkel együtt.

Sok-sok örömet és lelkesedést kívánok ahhoz, hogy további olyan Unescós programokban vegyenek részt, amelyek az emberek javát szolgáló célokat tüznek maguk

elé, hiszen mindenki közös célja, hogy részt váljunk a nemzetek és a nemzedékek harmónikus együttestélesének megteremtésében.

További sikeres munkát!

Janković Zoran, Ljubljana polgármestere

UVODNIK: VSAKO PRIJATELJSTVO JE PESEM

Smo majhna pika v vesolju. Pomembna pika. Na tem planetu je življenje. Ustvarjeno je bilo z neštetno poskusi in zmotami in je edini prostor, kjer lahko nekoga ujameš za roko, kjer te nekdo stisne k sebi, kjer ti nekdo reče Rad te imam. Obkroža nas bogastvo narave, barv, mnogoterih živih bitij, ki so nezavedno odvisne od človekovih dejanj. Zato se zdi še tolikanj pomembnejše, kako bomo ohranili ta svet, v vsej svoji lepoti, svoji enkratnosti in neponovljivosti.

Spominjam se filma *Povej naprej*, ko majhen deček pozove ljudi, naj vsak vsaj trem ljudem stori nekaj dobrega. Splete se neskončna veriga lepih misli in dobrih dejanj. Vsak pozna koga, ki mu pomaga, vsak ima prijatelja, ki lahko računa nanj. Le ozavestiti se je potrebno, dobiti navdih, imeti željo, razumeti sporočilo. Vse ostalo se v

življenju nekako izgubi, spolzi, pozabi. Dober prijatelj je s tabo, je ob tebi, te sprembla in te razume, ti pomaga in te vzpodbuja. Dober prijatelj je verz, prijateljstvo je pesem. Povej naprej!

Iskrene čestitke za idejo in organizacijo!

Alenka Kovšca

Državna sekretarka Ministrstva za šolstvo in šport

ELŐSZÓ: MINDEN BARÁTSÁG EGY DAL

Az univerzumban mindannyian csak kicsi pontok vagyunk. Fontos pontok. Az élet jeleit hordozzuk. A Föld nevű bolyónkon élünk, amely számos tapasztaltból és csalódásból született meg. Ez az a hely, ahol megfoghatod valakinek a kezét, ahol valaki a karjaiba zárhat, és ahol valaki azt mondhatja neked, hogy szeretlek. Itt a természet gazdagsága, a színek és az élőlények sokasága vesz körül bennünket, ahol minden az emberek cselekedeteitől függ.

Fontos tehát, hogy megőrizzük ennek a világnak minden gyönyörűségét és egyedülállóságát.

Emlékszem a Mondd el című filmre, ahol egy kisfiú arra kéri az embereket, hogy minden nap tegyenek jót három társukkal. Nemes gondolatok és tettek végeláthatatlan sorozata kezdődött. mindenki ismert

valakit, akinek segítségre volt szüksége, és mindenkinék volt egy barátja, akire számíthatott. Ez a gondolat vezéreljen mindannyiunkat, értsük meg ezt az üzenetét!

Minden más az életünkben feledésbe merül, kevésbé fontos. Egy jó barát mindig veled van, mellettesd áll, kedveli a társaságodat, megértőd, segítőd és bátorítód.

Egy jó barát olyan, mint egy vers, a barátság pedig nem más, mint egy dal. Mondd el te is!

Gratulálok az ötlethez és a szervezéshez!

Kovšca Alenka

Államtitkár, Oktatási és Sport Minisztérium

PESNIŠKI ZBIRKI ZA POPOTNICO

*Deset nas je. Deset šol z željo po lepem in dobrem.
Deset šol v Dobrih vesteh, z njimi in zanje. S knjigo v roki,
s sanjami v očeh. In v srcu. V ustvarjalnem duhu.
V iskrenem prijateljstvu. Z roko v roki že deset let.
V enajstem s pesmijo. Ena minuta – deset misli, deset verzov.
Skupaj so naša pesem. Za vas.*

*V imenu mentoric
Ljubica Kosmač,
vodja projekta Dobre vesti z naše šole in našega mesta*

PRIJATELJSTVO

Prijateljstvo je sonce – sledi mu.

Prijateljstvo je dlan v stiski – pobožaj z njo.

Prijateljstvo je skupen korak – stopi vanj.

Prijateljstvo je ognjišče – varuj ga.

Prijateljstvo je zvezda – ujemi jo.

Prijateljstvo je nežna pesem – dodaj refren.

Prijateljstvo je pot v višave – preplezaj jo.

Prijateljstvo je veriga – bodi njen člen.

Pravo prijateljstvo nikoli ne mine – neguj ga.

Prijateljstvo je, kadar sem s teboj, čeprav si daleč stran.

Mentorice Dobrih vesti v Mariboru 10. 2. 2011

SZÁRNYALJATOK VERSEK, SZÓLJATOK

Tizen vagyunk, tíz iskola, akiknek fontos a szépség és a jóság. Tíz iskola a Jó hírek projectben együtt egymásért. Könyvekkel a kezünkben, álmokkal a szívünkben és lelkünkben közösen gondolkodunk, őszinti barátságban, kéz a kézben már tíz éve. A tizenegyedikben pedig egy verssel folytatjuk. Egy perc – tíz gondolat, tíz sor. Együtt küldjük a mi közös dalunkat. Nektek.

A Jó hírek projektben részt vevő mentortanárok nevében Kosmač Ljubica, projektvezető

A BARÁTSÁG

A barátság olyan mint a nap – kövesd őt.
A barátság egy feléd nyújtott kéz – simogass vele.
A barátság egy közös lépés – lépj te is.
A barátság egy kandalló – óvjad melegét.
A barátság egy csillag – szerezd meg.
A barátság egy lágy dal – tedd hozzá a refrént.
A barátság egy út, mely a magaslatokba visz –
próbálj meg feljutni rajta.
A barátság egy lánc – légy egy láncszem benne.
A barátság minden él – ne hagyd, hogy kihaljon.
A barátság minden veled van, még akkor is,
ha nagyon messze mégy.

A Jó hirek mentorai, Maribor 2011. 2. 10. én

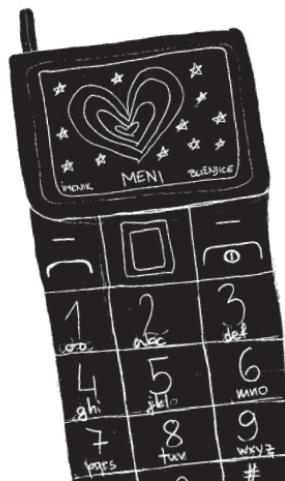
PESMI IZ CELJA

Dobra vest iz Osnovne šole Frana Kranjca

Celje, knežje mesto, nad katerim kljubuje času mogočni grad, skriva v svojih nedržih najlepšo šolo daleč naokrog, OŠ Frana Kranjca. Daleč od Celja in Slovenije, v Indiji, 142 milijonov otrok nima take sreče. S humanitarno akcijo smo na šoli zbrali kontejner odpadnega papirja, da bi pomagali graditi luč upanja za indijske otroke – novo šolo Piali Ashar Alo. Poskusite še vi.

Mateja Rokavec, mentorica Dobrih vesti

**Tvoj nasmeh
napolní moj
deževni dan.
Hvala, da si
košček mojega
sveta. Mateja**







Domen Ocvirk, 8. razred, 13 let

Andraž Pušnik, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo je
darilo - odpri ga,
pesem - zapoj jo,
veter - začuti ga,
beseda - izreci jo,
čudež - verjemi vanj,
misel - ustvari jo,
pismo - pošlji ga,
luč - prižgi jo,
saj je brez prijateljev pretemno.

Zoja Zorko, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo
je najsvetlejša zvezda na nebu,
zato se ozri nanjo.

Je nepogrešljiv trenutek,
ki ga nikoli ne smeš zamuditi.

Je misel,
ki jo moraš spesniti,
in je to,
da prijatelju čisto tiho prišepneš na uho:
»Rad te imam«.

Klara Drofenik, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo je ...

Prijateljstvo je kot večno sonce, ki sije noč in dan.

Prijateljstvo je kot luč v temi, ki nikoli ne ugasne.

Prijateljstvo je kot plišast medvedek, ki me pomirja.

Prijateljstvo je besedilo, ki ga berem vedno znova.

Prijateljstvo je dar, ki ga dobivam in dajem.

Prijateljstvo je avto, ki vozi sem in tja.

Prijateljstvo je ...

Nik Leban, 6. razred, 11 let

Klic prijateljem

Vsi prijatelji tega sveta,
nekateri takšni, drugi drugačni,
vsi pa človekovih pravic lačni.
Čuvajmo naš planet,
da skupna prihodnost
bo svetel
in čisti svet.

Lea Klepej, 5. razred, 10 let

O srečnem prijateljstvu

Prijateljstvo je sreča,
ki cveti kot roža dehteča.
Prijatelj ti stoji ob strani
in te pred težavami brani.

Prijatelj je vedno korak pred teboj,
spoštuješ ga
in ga vzameš s sabo,
ko na koncu ni poti
in ko ne vidiš več luči.

Klara Drofenik, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo

Prijateljstvo je vez nevidna,
ki poveže človeka dva,
da postaneta prijatelja.
Prijatelj ni vsak falot,
ki reče ti:
»Hoj, k'k si?«
Ne!
Prijatelj je nekaj posebnega,
drugačnega in nepogrešljivega.
Brez njega si sam
in ne veš ne kod ne kam.

Neža Arnol, 6. razred, 11 let

Prijateljstvo je dar

Prijateljstvo je dar,
na katerega ne smemo pozabiti nikdar.
Spremlja nas
in se razteza skozi življenje
kot dolg in širok pas.

Življenje prehitro teče
in tihu glas ti prav vsakič reče:
»Pusti vse, pojdi tja in spoznaj prijatelja!«
In ti veš,
da si takrat vreden za dva.

Prijatelj moj

V tišini večera
moje misli objemajo spomin,
čutijo toplino, prijetnost, dotik,
slišijo zvonki smeh in drago melodijo.
V zraku lebdi vonj tistega trenutka.

Prijetno je poznati tebe,
v tišini govoriti z očmi
in čutiti s srcem.

Čeprav si pogosto daleč stran,
hodiva v isto smer;
sprehajava se po prostranstvih mojega sveta
in vse, kar potrebujem,
je,
da zaprem oči.

Tedaj postane vse resnica.
Moja in twoja, prijatelj moj.

Je lahko na svetu kaj lepšega?

**Mateja Rokavec, mentorica Dobrih vesti,
OŠ Frana Kranjca Celje**

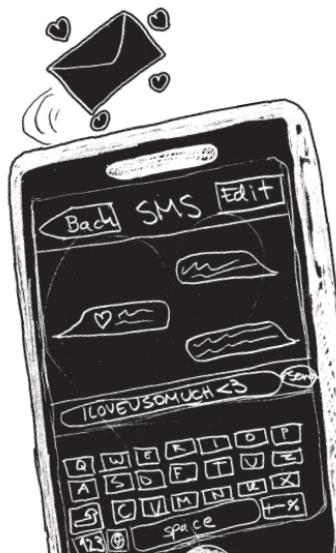
PESMI S ČREŠNJEVCA

Dobra vest iz Osnovne šole dr. Jožeta Pučnika

Zelo nam je všeč zamisel, da se naš kraj imenuje po češnjah, po domače 'črešnah'. Čeprav se v resnici po čisto pravem vitezu Črešnjevskem. Tukaj je naš dom, cvetoč in dišeč in samo eden. Radi ga imamo. Odgnali smo zimo, priklicali pomlad, v maju pa bo Črešnjevec plesal in prepeval na tradicionalni prireditvi Črešnjevec poje in pleše. Takrat vas povabimo na češnje.

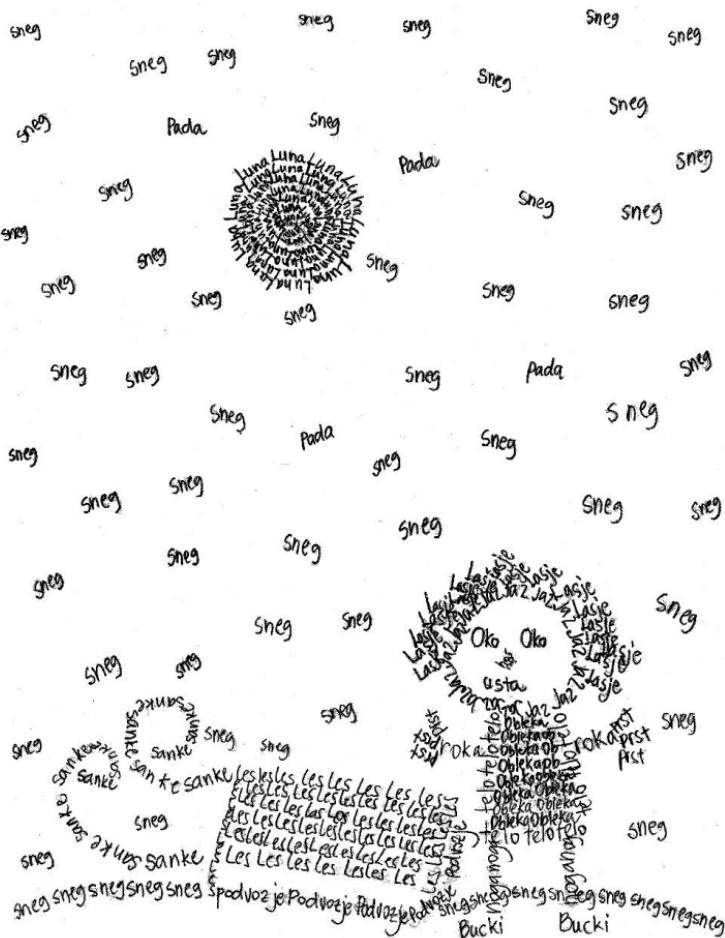
Nina Krajnčič, mentorica Dobrih vesti

**Se vidiva pod
češnjami? Ne
zamujaj! ;)
Prijatelj**



Melanie Lorenčič, 9. razred, 14 let

Sneg, likovna pesem



Vesna Lešnik, 9. razred, 14 let

Oda prijateljem

(rap ali pa tudi ne)

Vse je bedno,
nič mi prav ni,
le prijatelj
vse mi razjasni.

Doma so brezupni,
šola je nora,
prijatelj me reši,
da se mi ne zrola.

Ko mi solze drsijo po licih
in padam v obup,
prijatelj je tisti,
ki v srce moje vsadi up.

Prijatelji so nekaj neverjetnega,
čista, nesebična zmes
vsega, kar potrebuješ
vedno in čisto zares.

Lara Gril, 9. razred, 14 let

Plavam

Vse življenje plavaš po veliki modri vodi.
Obkrožajo te druge ribe. Večje. Manjše.

Nekatere so bližje, nekatere so daleč.
Vendar te le ena zvesto spreminja.

Preplavali sta vse orkane.
Vse nevihte, vse valove.

Včasih so napadale druge ribe.
Te grizle, s plavutmi tolkle.

Vendar je zvesta riba ostala s teboj.
Se borila. Vendar izgubila.

Zdaj sam plavaš po veliki modri vodi.
Sam, čisto sam.
Veliko zvesto ribo je odnesel vihar.

Petja Orešič, 7. razred, 12 let

Iščem

Iščem te,
pa te ni.
Iščem te doma,
v šoli,
na igrišču,
vsepovsod.
Tebe pa še vedno ni.
Iščem tudi njo,
mojo prijateljico.
Tudi nje ni.
Je morda tam?
S tabo?

Jana Pintar, 6. razred, 11 let

Sreča

»Kdaj si srečen?
Kaj je sreča,« se sprašuješ
in z rokami zamahuješ
kakor kakšen teleban.
Vsa lepa
in debela ulica
se ti že smeji,
ti pa ne vidiš
in ne slišiš,
saj sreča v srcu ti žari.

Nina Planinšek, 6. razred, 11 let

On

Ne vem, kaj naj naredim,
da me bo opazil,
saj se v moje srce je priplazil.

Ko mislim nanj, se topim,
ob njem v hipu onemim.
Tudi on me kdaj pogleda,
a čudovit trenutek pokvari moj deda.

Ker ne morem se ga nagledati,
glavo počasi obračam.
Ne morem mu povedati,
da ga pred vhodom čakam.

Laura Kraševec, 6. razred, 11 let

Nekaj za srečo

Kaj za srečo?
Mogoče vrečo bonbončkov
ali nekaj balončkov.
Morda pa leno mačko,
ki ves dan si liže tačko.

Kaj za srečo?
Kakšno knjigo zanimivo
ali pa strašljivo.
Glavno, da bralec bo srečen.

Kaj za srečo?
Kakšnega kužka, ki rad se igra,
ki kar naprej za tabo caplja.
In takšnega, ki ne renči in ne laja,
te brani in se s tabo v pustolovščine podaja.

Kaj za srečo?
Vse, kar te veseli,
kar te osrečuje
in s teboj skozi dan drvi.

Ti

Nekega lepega pomladnega dne sem našla sonce.
Bilo je skrito za goro in je tiho štelo oblake.
Vsakih nekaj trenutkov je pomežiknilo
in poslalo na zemljo žarek.
In tebe.

Ker sem te zamudila,
sem te narisala
in se ti tako zahvalila za trobentice,
ki si jih nabiral zame
v rosi.

Sedaj živiš za oblaki
in mi kažeš le svoj sijajni čar;
žar, ki živi naprej
– narisan v srčnosti.

**Nina Krajnčič, mentorica Dobrih vesti,
OŠ dr. Jožeta Pučnika Črešnjevec**

PESMI IZ DABASA NA MADŽARSKEM

Dobra vest iz Osnovne šole Kossuth Lajos

Na Osnovni šoli Kossuth Lajos smo svetovni dan vode praznovali z enotedenskim projektom. V tem velikem in zanimivem projektu so v najrazličnejših aktivnostih sodelovali prav vsi učenci naše šole. Ob zaključku projekta smo prišli do spoznanja, da moramo storiti vse, da bodo naše vode ostale čiste, ne le v naši državi, ampak po vsem svetu.

Éva Bese,
mentorica Dobrih vesti

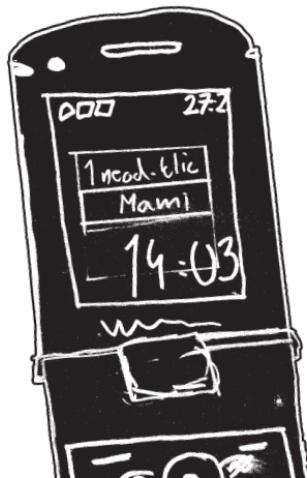
Szívélyes üdvözlettem küldöm neked a barátság napján, és azt kívánom, hogy soha ne feledd, hogy számomra te vagy az egyetlen, aki megynyugtatja a szívemet, Éva

VERSEK A MAGYARORSZÁGI DABASRÓL

Jó hírek a Kossuth Lajos Általános Iskolából

A Kossuth Lajos Általános Iskolában egy hétag tartó projecttel ünnepeltük a víz világnapját. Iskolánk minden osztálya részt vett ebben a nagy, érdekes programban, amelyet különböző programok színesítettek. A project zárásakor mindenkor mindenki megtanultuk, hogy minden meg kell tennünk a világ vízkészletének megóvásáért.

Bese Éva, a Jó hírek projekt mentora



**Cestitam ti, moj
dragi prijatelj, za
dan prijateljstva.
Vedi, da si edino
bitje na svetu, ki
prinaša mir
mojemu srcu.
Eva**



Máté Jabók, 5. razred, 11 let

Mráz Jázmin /10/ 4. osztály

Az én barátom

A barátom az én párom
Mindig mindig mellém várom
Együtt megyünk mindenhol
Városon belül és tova.

Együtt sírunk és nevetünk
Milyen jó is nekünk együtt
Kívánom, hogy legyen ez így
Életünknek legvégeig.

Jázmin Mráz, 4th class, 10 years old

My friend

My friend is my pair
I want her next to me
We hang around each other
Inside the town and all over.

We cry, laugh and laugh
Lovely time we spare out
I wish our friendship stayed forever
As long as we have some power.

Takács Mercédesz /12/ 6. osztály

A mi barátságunk

Az én barátom olyan, mint egy angyal
Két kezében egy-egy virágszállal
A rózsái vörösen fénylőek
Egyenesen a mennyekből küldöttek

Ő mellettem áll éjjel és nappal
Felemel, ha testem megroggyan
És ha a hullámok túl magasra nőttek
Ő az, aki fejem körül elüzi őket.

Mercédesz Takács, 6th class, 12 years old

Our friendship

My friend is like an angel
Holding roses in her hands
The roses are bright and red
They look like from heaven sent

She stands by me all day long
Holding me up when I am vicious
And she tries to pull me through
When the tides are high or low.

Farkas Ronald /10/ 4. osztály

Az én anyukám

Az én anyukámnak szép hosszú a haja
Ezüst színű hajpánt, ami összefogja
Az arca ovális, a tesóm is ezt mondja
Apa szerint szebb, ha mosoly van rajta.

Amikor boldog, a szeme fénylő csillag
Ám, ha szomorú, a fény azonnal elillan
Azt szeretném, hogy mindig vidám legyen
Ezárt is tanulok már csupa jelesekre.

Ronald Farkas, 4th class, 10 years old

My mother

My mother's hair is long and nice
She wears a hair-band to get it tight
Her face is oval- as my brother says
With a smile- is perfect- as my daddy says.

When she is happy, her eyes are shining stars
But her sadness bears away them at once
I want her to be happy and cheerful
That is why I do my best at my school.

Farkas Alex /12/ 6. osztály

Szeretem az anyukámat

Egy kicsi madár leszek az almafádon
Hogy reggeli ébresztőt fújhassak a füledbe
Kicsi zsebedben egy varázsbottá válok
Hogy amikor kellek, ott legyek teveled.

Éjszakánként párnád és takaród leszek majd
Hogy testedet megmentsem az elmúlástól
Egy kicsi furulyán öröök muzsika leszek majd
Hogy elzenghessem: Nincs senki édesebb anyukámtól.

Alex Farkas, 6th class, 12 years old

I like my mum

I shall be a tiny bird on your apple tree
To sing a morning melody into your ears
I shall be a magic wand in your small pocket
To help you in the right moment when you are in need

I shall be your pillow and your blanket at nights
To save your body forever only alike
I shall melt into a music of a small flute
To whisper a short song – I like my sweetie mum.

Mráz Jázmin /10/ 4. osztály

Az én testvérem

Van egy kicsi testvérem
Úgy hívom őt, hogy Fiffy
Szeretem a gyengédségét
S azt, hogy még nagyon kicsi.

Most lett elsős az idén
Már jobban olvas, mint én
Olyan büszke vagyok rá
Hiszen ő az én Fiffim.

Jázmin Mráz, 4th class, 10 years old

My sister

I have a little sister
I call her little Fiffy
I like her tender glance
And her tiny appearance.

The school began for her
Not too long ago, and her
Reading is better than mine
I'm so proud of her as she is mine.

**Farkas Alex /12/ 6. osztály és Farkas Ronald
/10/ 4. osztály**

A mi apukánk

A mi apukánk egy csodálatos ember
Aki minden nap a legkorábban kel fel
Mindent időre elvégez, hogy bennünket kíméljen.

Ő a mi védelmezőnk és támogatónk
Akinek a szívére mindenig számíthatunk
Ő a mi hősünk, akit mi nagyon szeretünk.

**Alex Farkas, 6th class, 12 years old
and Ronald Farkas, 4th class, 10 years old**

Our father

Our father is a wonderful man
Who is the earliest from the bed
He does everything in time
to take care of all of us.

He is our protector and provider
Whose heart is open every time
He is a hero for all of us
Who we like from all of our hearts.

Takács Mercédesz /12/ 6. osztály

A családom

Az én családom olyan, mint egy nagy gyümölcsös kert

Megalálsz ott minden, ami csak kell neked
Mézédeset, édeset, savanyút és keserűt
Zsengét, érettet, puhát és keményet legbelül.

Mercédesz Takács, 6th class, 12 years old

My family

My family is like a big fruit garden
Full of everything you need in the right moment
Sweet and as sweet as honey melon, sour cherry
and bitter almond
You can find there unripe and ripe, soft and hard
inside and outside.

A barátságunk egy nagy utazás, kedves barátom

Együtt kezdtük az utunkat veled, te jó barát
Fel a hegyre egyre magasabbrá
Emlékszel az első lépésekre még talán
De jó volt akkor még fiatalabban.

Együtt tettük az első lépéseket veled én jó barátom
Kéz a kézben haladva, soha meg sem álltunk
Virágos réteken haladva kerestük a szépet
Hegyet völgyet bezártunk, hogy megleljük az édent.

Egyedül is utamra indulhattam volna
De veled könnyebb volt minden eltelt óra
Útközben veled én magamra találtam
Veled én újabb és újabb álmokat láttam.

Bár álmaink nem mindig váltak valóra
De utunkról nem tértünk mi le soha
A viharok néha messze vittek tőled
De a szelek szárnyán mindig hozzád tértem.

Hosszú, nehéz út vár még ránk kedves barátom
Azt mondják, meglelni az édent, nem leányáalom
De mi majd csillagokra ülünk, úgy utazunk
S a szivárványok alatt megleljük nagy álmunk.

**Bese Éva, Kossuth Lajos Általános Iskola,
Dabas, Magyarország**

Our friendship is a journey, my dearest friend

We started our way together my dearest friend
High up the mountains with nobody else
We two got higher and higher, remember my dear
Our ages were less you know, but don't mind it.

We were together from our first steps, my dear friend
On our way we never stopped , we were hand in hand
We searched the Eden and the beauty of our souls
Wandering all over hill and dale and flowered meadows

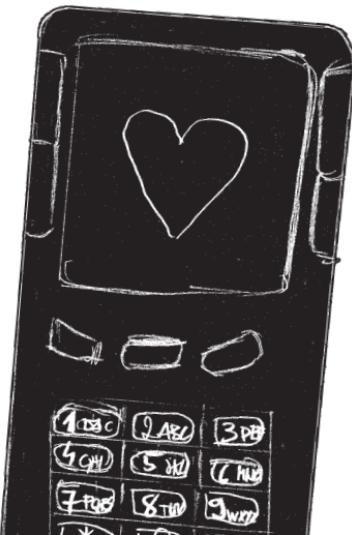
I might have started my way alone
But with you was easier much more
On our way you helped me to find myself
And see new dreams in my confused head

Though our dreams often cheted us
We never left the straight and narrow path
The storms took along me far from you
But a fair breeze took me towards you

There is a long and tiring journey ahead of us
They say to get the Eden is more than an easy fun
But we get the stars to keep on travelling
And under a bright rainbow we'll get our dreams.

**Éva Bese, Primary school Kossuth Lajos,
Dabas, Hungary**

**Imej se lepo, naj
tvoja zvezda na
nebu žari z vso
močjo. Ana**



PESMI IZ LJUBLJANE, IZ CENTRA MESTA

Dobra vest iz Osnovne šole Ledina

V Ljubljani, ki od aprila 2010 do aprila 2011 ponosno nosi Unesco naziv svetovna prestolnica knjige, bodo učenci OŠ Ledina z vrstniki s prijateljskih šol v nacionalnem Unesco projektu Dobre vesti iz naše šole in našega mesta na prireditvi Moja pesem, naša zbirka na Magistratu 21. aprila 2011 predstavili skupno pesniško zbirko Vsako prijateljstvo je pesem.

Ljubica Kosmač, vodja projekta Dobrih vesti
Lidija Stanič, mentorica Dobrih vesti



Lidija Stanić, mentorica

**Kristjan Denčić, Nija Vrhovec, Matic Rus,
Jaka Dimec, Peter Rovtar, Hana Kovač,
Nika Brecelj, Kany Michel Obenga,
Jakob Paradžik, 4. razred, 9 let**

Moja Ljubljana

Moja Ljubljana je mesto, ki v soncu se sveti.
Moja Ljubljana je kot čarownija.
Moja Ljubljana je kot naše srce.
Moja Ljubljana je kot vrt obsijan, cvetja poln.
Moja Ljubljana je kot zlato mesto za obzorjem.
Moja Ljubljana je kot sonce, ki širi svoje žarke.
Moja Ljubljana je kot čarobni raj.
Moja Ljubljana je najlepša, če z menoj so prijatelji.
Moja Ljubljana je ljubljena, ker je moj dom.

Luka Gajić, 9. razred, 14 let

Prijateljstvo

Prijateljstvo je beseda,
ki nitke nevidne razpreda,
jih spleta in malo zapleta,
združuje mame, očete, sinove, dekleta.

Prijateljstvo kroži povsod naokoli,
je sreča, ljubezen ali karkoli,
lahko je ljubeče in hrepeneče,
lahko pa tudi žalostno in boleče.

Tschimy Aliage Obenga, 7. razred, 13 let

Prijateljstvo je kakor pesem

Prijateljstvo je kakor pesem,
ki zapojemo jo vsi,
vsak jo zna, vsak jo igra
na strune svojega srca.

Prijateljstvo je kakor knjiga,
ki beremo jo radi vsi,
za ene dolga, za druge kratka,
dobrodejna, vedno sladka.

Prijateljstvo je kakor misel,
življenju daje pravi smisel,
ljudem vseh barv in vseh starosti
pot pokaže do modrosti.

Prijateljstvo je kakor igra,
ki igramo se jo radi vsi,
vsak na svetu jo pozna,
v vseh jezikih se jo igrati da.

Eva Julija Novak, 6. razred, 11 let

Prijateljstvo

Prijateljstvo je nekaj,
kar podarimo in z drugimi delimo.

Za prijateljstvo je treba nekaj dati,
si vzeti čas in kdaj kaj žrtvovati.

Prijateljstva ne moreš kupiti za denar,
ki je dandanašnji sveta vladar.

Skozi leta se pokaže,
kdo iskren je in kdo laže.

Prijatelje imamo tisti,
ki cenimo iskrenost in ne maramo zavisti.

Eva Sikošek, 9. razred, 14 let

Kdo sva

Ti vedno z menoj držiš,
ti me nikoli na cedilu ne pustiš,
ti kažeš mi svoj pravi jaz,
ti mi vedno pričaraš nasmeh na obraz.

Jaz zaupam ti,
jaz se ob tebi smejim,
jaz prisluhnem ti,
jaz te spremljam vse dni.

Midva ob strani si stojiva,
midva nisva bojazljiva,
midva skupaj klepetava,
midva sva prijatelja 'ta prava'.

Iris Jerant, 7. razred, 12 let

Veš, kaj je to?

Se tudi tebi kdaj zdi,
da sploh ne veš,
kaj nad tabo lebdi?

Da nemiren si brez razloga,
šola pa ti je samo še nadloga?

Da ponoči ne moreš spati,
ker ne veš, če smeš
svoje srce oddati?

Včasih se ti zdi,
da v tebi je neka bolezen,
a pri zdravniku izveš,
da to je le LJUBEZEN.

Kristina Vretenar, 7. razred, 12 let

Pesem o ljubezni

Ljubezen je kot sončni žarek.
Takrat se nekaj dogaja s teboj.
Si čudovit in spremenjen.

Ljubezen je v zraku,
čutiš jo v sebi
in tvoje srce razbijja,
kot vratar po vratih.
V stavku lepih besed,
najde se skrivnost,
da brez tebe nočem živeti.

Vem, kaj čutim,
Vem, kaj vidim.
Čutim tebe, vidim tebe
ti si mi vse, kar sploh
življenje je.

Prijateljstvo

Vse te stvari, v njih si ti,
kresnice luč, ko se stemni,
po tebi sreča hrepeni,
ko v noči tava brez smeri.

V smehu sonca najdem te,
skrit v barvah mavrice,
v dežnih kapljah, v vetru ujet,
razpet nad speče travnike.

V srcu tvojem so sledi,
k tebi vodijo poti,
s tabo sežejo v nebo,
med zvezdami potujejo.

Nasmeh razposajenosti,
otroške nagajivosti,
brez besed ob meni si,
drag spomin iz šolskih dni.

**Mirijam Sabina Žvegla,
mentorica z OŠ Ledina Ljubljana**

Vsako prijateljstvo je žlahtna pesem srca

Potujem čez prostranstva sveta.
Sončna in senčna.
Srečujem prijateljstva.
Srčna in srečna.
Razigrana in nežna.
Globoka in mimobežna.
Vsako je žlahtna pesem srca.
Tudi najino.
Enkratno in neponovljivo.

**Ljubica Kosmač,
vodja projekta Dobre vesti**

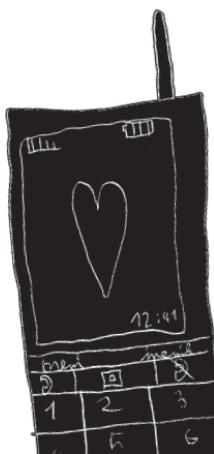
PESMI IZ LJUBLJANE, IZ KOSEZ

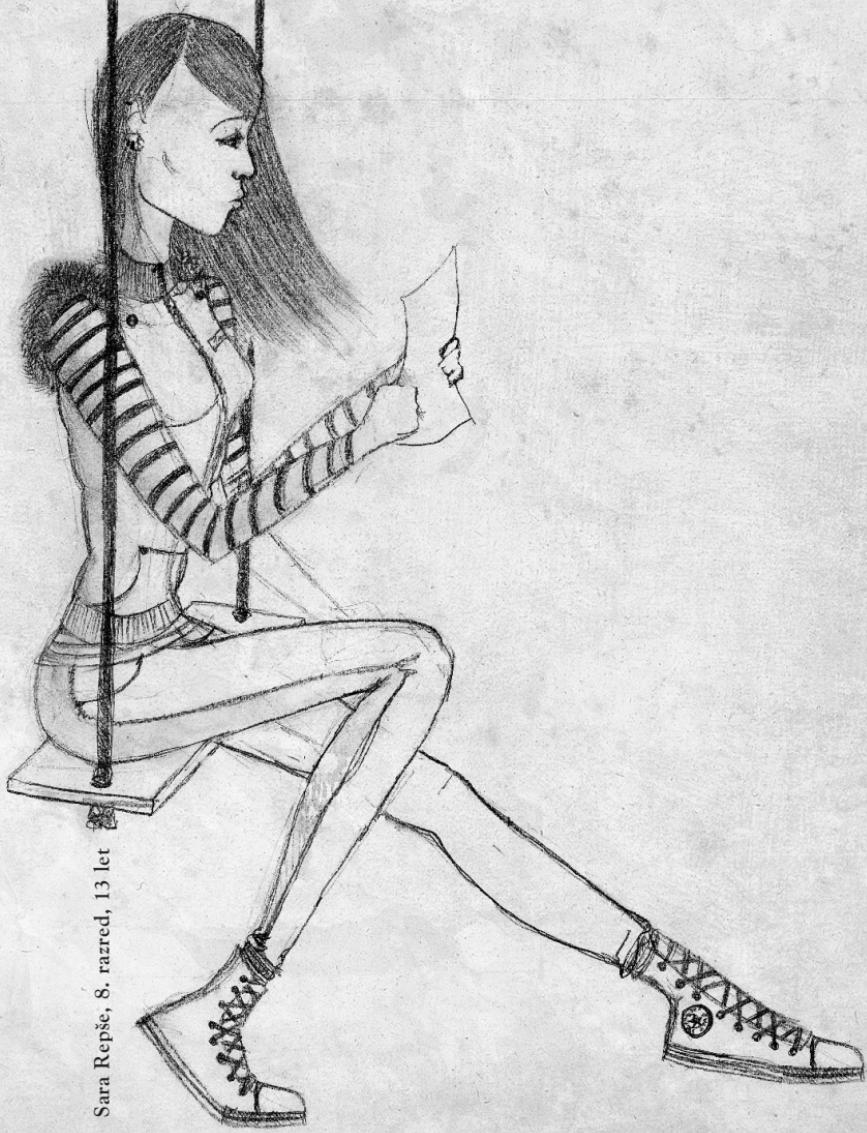
Dobra vest iz Osnovne šole Koseze

Življenje je lepo, če drugim pomagamo po svojih najboljših močeh. Polepšamo jim dan s preprostimi dejanji, kot je to storila vedno nasmejana hiška sred' Kosez. Otroci in starši so preko ZPMS pomagali socialno ogroženim družinam, podarili smo jim, kar potrebujejo – hrano, obleko, obutev, računalnik, ... Sami pa smo se pri tem naučili, kaj pomeni biti Človek.

Ivanka Madonič Čelič, mentorica Dobrih vesti

**Danes je tvoj
veliki dan!
Zmagaj, držim
pesti! Lína**





Sara Repše, 8. razred, 13 let

Sara Repše, 8. razred, 13 let

Gugalnica

Večeri se.

Dekle stoji v gozdu z rokami v žepu
in sumljivo motnih oči
strmi nekam v prazno.

Veter zaziba
staro leseno gugalnico,
ki cvili in škripa.
Dekle se usede nanjo
in noge se ji vlečejo po tleh.

Sedi in se spominja
strašnih reči,
belega kombija na sosedovem dvorišču
in kartonastih škatev
in stolov – narobe zloženih.
Pa tudi obupanih dekliških oči –
takih zelenih.

In solz.

Svojih?

Njenih?

Majhna deklica steče za avtomobilom
in joče.

Veliko dekle pa vzame iz žepa pismo
in bere:

Najina gugalnica še vedno škripa,
kajne?

Prijateljstvo nikdar ne umre.

Lina Modrijančič, 7. razred, 12 let

Prijateljica

Prijateljico, kot si ti,
le stežka se dobi,
ob tebi vse se spremeni,
vse v življenju smisel dobi.

Ob tebi človek nikoli ni sam,
naj povem še, da rada te imam,
vse odkar te poznam,
za najboljšo prijateljico te imam.

To prijateljstvo veliko pomeni mi,
z njim izginile so vse skrbi.

Eva Dragan, 7. razred, 12 let

Kdo je prijatelj?

Prijatelj je, kdor te pozna,
se s tabo zabava
in rad te ima.

Rešuje te v stiski,
razveseljuje z obiski
in te zasipa s prgrizki.

Izpolnjuje ti želje,
izvablja veselje
in izdaja povelje.

Je vesel in razigran,
vedno z druščino obdan
in kot prijatelj vdan.

Avta ne vozi,
raje gre peš med kolovizi,
a v šoli jo vedno zvozi.

Tovarištvo spoštuje,
vedno se pomenkuje,
iz drugih se ne norčuje.

Enačbe rešuje,
evgleno preučuje
in enke preskakuje.

Lepo se obnaša,
na druge se ne zanaša
in vedno za nasvet vpraša.

Jezikanja ne mara,
v slast ne gre mu obara
in tuja mu je prevara.

Jakob Čakarmiš, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo

Prijateljstvo ni slava
in ne pozna prava.
Prijateljstvo je meč,
ki ga pravi prijatelj nikoli ne odvrže preč.
Pravi prijatelj nudi pomoč,
kar je nezaustavljiva moč.
Prijateljstvo je vse.
Bolj pomembno je,
kot da voda vre.
Prijatelj ti vedno zaupa
kot neprestano delujoča hupa.

Jure Lavrič, 7. razred, 12 let

Zaklad

Prijatelj pravi je ta,
ki zate vedno čas ima.
Prijatelj je tisti,
ki te ima rad,
prijateljstvo je največji zaklad.

Prijatelj je tisti,
ki ti ob strani stoji
in v deževnih dneh
za zabavo poskrbi.

Pravega prijateljstva se ne da kupiti,
zato je treba prijatelje ljubiti.

Jaka Prosenik, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo

O prijateljstvu je zgodba taka,
lepa, dolga, kot življenje je,
lepih je trenutkov polna vsaka,
ki vedno vtipne se v srce.

Nekateri prijatelji prihajajo,
nekateri žal odidejo,
vendar so ob tebi vedno le najboljši,
ti vedno tudi ostanejo.

Ko človek najde prijatelja pravega,
nikomur nikoli ga ne da,
saj prijatelja potrebuje,
kot nobenega drugega.

Pravi prijatelj je ta,
ki vedno prisluhniti zna,
ki v nesreči ti roko poda,
in tisti, ki ni brez srca.

Aljaž Leben, 7. razred, 12 let

Pesem o družini

Družina je prav lepa stvar,
veliko da stvari ti v dar.

Kadar potrebuješ jo,
vedno ti pomaga,
nikoli ne omaga.

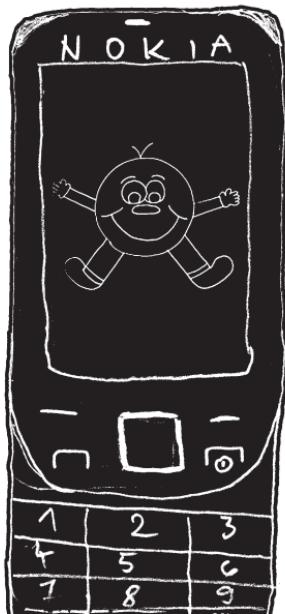
Se zabava, s tabo se igra
in zelo rada te ima.

Prijatelj

Živim brez prijatelja
v namišljenem paradižu
lastne prevare,
ki je vedno le začetek bolečine.
Zjutraj sem osamljeni metulj
na neznanem cvetu,
zvečer pa le senca ob hrastu.
Veje segajo v svobodo,
daleč iz notranjosti,
kjer kot biser skrivam
solzo.
Samota pa se kot
pusta razvlečena cesta
vleče po polju življenja.
Kako obvladati hitrost,
s katero se pogrezam!

Martina Vozlič,
mentorica z OŠ Koseze Ljubljana

**Je čudovit sončen dan,
jaz pa sem z eno nogo
na Šmarni gori, z drugo
na Grmadi ...
in maham ti v pozdrav,
prijateljica ...
oooxxx**



PESMI IZ LJUBLJANE, IZ ŠENTVIDA

Dobra vest iz Osnovne šole Franca Rozmana Staneta

Na šoli, ki bo v novembru 2011 praznovala 100-letnico svojega obstoja, z veliko vnemo sodelujemo v mnogih projektih, še posebej pa smo ponosni na našo dobrodelno dejavnost. Barvice, zvezki in negenerirana semena za Afriko, zamaški in papir za pomoči potrebne, oblačila za Rome ... V skupnem prizadevanju se zrcali upanje v boljši svet.

Helena Sirotko, mentorica Dobrih vesti

Anja Nemanč, 6. razred, 12 let



Ajla Grahović, 5. razred, 11 let

Prijatelj

Prijatelj si lahko ti,
prijatelj je lahko on,
prijatelji so lahko vsi.
Kdo je lahko prijatelj?

Tebi, ki ti zaupam,
njemu, ker mu verjamem,
njim, ki so z mano v dobrem in zlu,
lahko rečem prijatelj.

Ta, ki je iskren do tebe,
on, ki ti želi veliko dobrega,
ona, ki jo skrbi zate,
ja, ja! to so prijatelji.

Prijatelj ti verjame,
prijatelj te ljubi,
prijatelj te za svojega vzame.
To je pravi prijatelj.

Matic Vrečer, 5. razred, 11 let

Prijatelj

Prijatelj je, kdor ti pomaga,
ki ti pomoč ponudi vsak dan,
tudi v nesreči ali v stiski,
ali v samoti in ko si bolan.

Prijatelj lahko je bel ali črn,
velik ali majhen, suh ali debel.
Vedno ob tebi je, si ga vesel
in tudi on te za svojega je vzel.

S prijateljem delaš stvari, ki jih imaš rad,
spremlja te tudi do domačih vrat.
Kadar težko ti je, te potolaži,
a ujeti te ne sme na laži.

Luka Mihelič, 5. razred, 11 let

Prijateljstvo

Prijatelj ti si moj,
jaz pa sem tvoj.
Ni važen denar,
ampak da ti je zame kaj mar.
Rad te imam
in ti marsikaj dam.
Prijatelja bodiva dneve vse,
da trajalo bo najino veselje!

Bodite prijazni in veseli,
da prijatelje boste imeli!
Jaz sem prijatelj lahko,
če me kdo hotel bo.
Po prijateljstvu je zadišalo,
zato pretegov je prav malo.

Nejc Grajzar, 5. razred, 11 let

Prijatelj

Če v tvoji družbi sem,
postanem manj čemeren.
Če ostanem čisto sam,
mi pomagaš skozi dan
in počneva vragolije,
ki postanejo norčije.

Ko pomagaš mi,
se v obraz nasmehnem ti.
Veseliva se ves dan,
na večer odidem stran.
Ko pa zjutraj se zbudim,
si kosmiče naredim
in v šolo odhitim.

Tam se zopet srečava
in se znova šaliva.

Pia Završnik, 4. razred, 10 let

Moja prijateljica Mica

Moja prijateljica Mica,
je res ena zvita 'tica,
njena najljubša jed je pica,
najljubša žival pa lisica.

Kadar skupaj se učiva,
je prav zares zelo igriva,
učiti pa se ji ne da,
zato nesramno godrnja.

Mica najbolje se počuti,
ko naje se sladoleda,
prija pa ji tudi
solate polna skleda.

Zoja Karanjac Kroflič, 3. razred, 9 let

Sonce

Hej, sonce,
odpelji me tja,
kjer travnik poln lepih je rož
in trava polna želja.

Hej, sonce,
počakaj no malo,
saj po nebu
ne morem s tabo v korak.

Veš,
malo mudi se ti.

Sonce odšlo je ...

... in ostala sem sama ...

Že dobro,
si rečem,
zdaj moram družbo delati si sama.

Se pa jutri srečava spet.

Juta Kremžar, 3. razred, 9 let

Sonce in mavrica

Zlato sonce mavrici:
Joj, mavrica, joj, mavrica,
saj lepša si od mene.
Čeprav jaz zlato svetim se,
ti lepša si od mene ...

In mavrica odvrne ji:
Joj, sončece, joj, sončece,
ti pa zgodaj vstajaš,
svetlobo daješ rožicam.

Priteče deklica in reče:
oba me osrečujeta,
sonce vedno smeješ se,
mavrica mi barve daš.

Tako spoznala sta,
da mavrica in sonce
oba ljudem res ljuba sta.



**Sonce je na Zemlji!
Čeprav se ti včasih
zdi, kot da ga ni,
da ni prijaznih,
dobrih ljudi, ne
obupaj - sonce
bodi ti! Kristina**

PESMI IZ LJUBLJANE, IZ ŠIŠKE

Dobra vest iz Osnovne šole Hinka Smrekarja

V naši šoli, ki nam nudi odlične pogoje za ustvarjalno delo, smo ponosni na številne kulturne dejavnosti - spletni časopis, radio, pevski zbor s svojo zgoščenko z avtorskimi skladbami, ustvarjalne likovne izdelke in gledališko skupino. Že četrto leto smo odlični tudi v projektu Turizmu pomaga lastna glava, letos je zlato-srebrna »Zmajčkova parada«.

Mira Gregl Hrstič, mentorica Dobrih vesti





Kristina Šparembík, 7. razzed, 12 let

Haris Bašić, 7. razred, 12 let

Kje si?

(rap)

Nič se ne spremeni, če si odšla.
V mojmu spominu si ostala, v spominu velik ljudi.
Vseen moje upanje še živi.
Čeprav tebe več ni, ne morem verjet.
Pa zakaj nisem mogu jst umret.

Nikol se nam sprijaznu s tem.
S tabo vse do nebes grem, vse do tja, kjer skupaj bi bla.
Kjer skupaj bi obstajala, po oblakih se sprehajala.
Gledala v nebo, ja ful pogrešam to!

Pa kaj naj zdaj? Vedno si govorila, da ne smemo
gledat nazaj.
Da mormo uživat dan za dnem, js pa še vedno ne vem -
Kako je to mogoče? Ne zastopim, kaj usoda od naju
hoče.
Zakaj se vedno joče tisti, k' začne se smejet?
Mala, ti sploh ne veš, kok te mam js rad!
Nism ti še vsega dal, zapomn si, nikol ti nism lagal.

Zakaj to niso sanje, da vanje ne bi verjel?

Zakaj si mogla umret?

Če bi bla ob men, te bi močno objel, sam te ni, res te ni.

To je resnica, ki boli, še resnica trpi, ni vse kot se zdi.

Na svetu je veliko poti, moja pot me zihr neki uči.

Ko jo bom zastopu, vam jo bom povedu.

Mogoče na življenje pol drugač bom gledu.

Lana Goričanec, 8. razred, 13 let

Prijateljstvo

Če za prijateljstvo le druženje dovolj bi bilo,
osamljenih ljudi več na svetu ne bi bilo.
Toda prijatelja veže skrivnost in ljubezen,
odnos med njima le s časom razvije se tesen.

Ko dva zaupata si močno,
z nežnostjo stisneta si roko.
Vsi prepiri med njima zbledijo
in z lahkoto si večno zvestobo obljudijo.

**Ema Radić in Karin Šketelj Kocjančič,
obe 7. razred, 12 let**

Prijatelj

Prijatelj je nekdo,
ki stoji ti ob strani,
je kot večna zvezda
na nebu, ki te brani.

Je prijatelj, ki te osreči
v bolezni in nesreči.
Tudi če si bolan ali
zaspan, nisi sam.

Včasih, ko nekdo te prizadene,
prijatelj ob tebi ostane,
ker ve, kaj čutiš ti
in kaj tudi njega boli.

Sara Turk, 7. razred, 12 let

Prijateljstvo

Prijatelj ni nekdo,
ki rad ima te le zato,
da posodiš včasih mu kolo
ali prepiše tvojo nalogu.

Prijatelja zares spoznaš,
ko v življenju težave imaš.
Ko že čisto si na tleh,
prijatelj težav reši te spet in spet.

A prijateljstva ne smeš samo jemati,
potrebno ga je tudi dajati.
Zato že sto let resnica stoji,
da prijateljstva se nikoli ne zataji.

Sara Turk, 7. razred, 12 let

Zaljubljeni Jan

Jan čisto zmeden je postal,
odkar ljubezen je spoznal.
Zdaj ko dobil dekle je svojih sanj,
zanj enostaven ni več vsak dan.

Mama jezna je zelo,
ker v šoli mu ocene ne gredo.
Doma pri knjigah veliko res sedi,
a misel hitro k njegovi dragi odleti.

A ljubezen lepa je prav zato,
ker človeku zmeša glavo.
Ko ljubezen dozori,
sreča iz človeka zažari.

Matevž Lovše, 7. razred, 12 let

Ljubezen

Ljubezen je velika,
če zaljubljena sta dva,
a če je le eden,
se mu svet podre do dna.

Če bi srečal lepo Zalo s temne ulice,
moje bi srce zaropotalo
in odgnalo temne senčice.

O, koliko časa sem rabil,
da srečal sem jo
in takrat sem izjavil
samo eno drobno besedico.

Jure Mavšar, 7. razred, 12 let

Tista Mojca

A veš,
tista sošolka je faca,
da te kap zadane,
a na žalost samo mojega naj frenda
Jana gleda.

Pa še ta je iz 7. a razreda!

Pa jo enkrat sredi dopoldneva ustavim
in vprašam: »Ej, Mojca, a bi ti z mano hodila?«
Ona pa hrbet obrne in spet okoli Jana se vije!
Bila res je najlepša na šoli,
pa mi jo je naj frend speljal
in zdaj sem, kakor da sem v komi.
Ja, zdaj se spet z usodo tepem,
da dobim jo nazaj,
čeprav vem,
da to ni mali zalogaj!

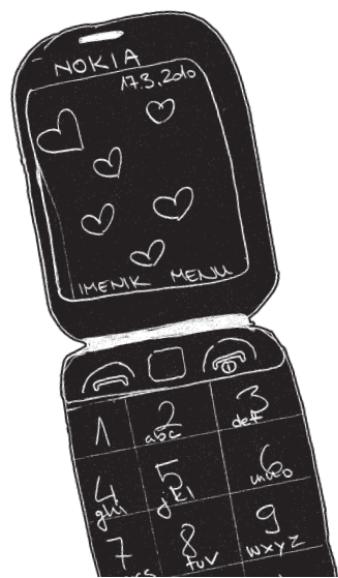
PESMI IZ MARIBORA

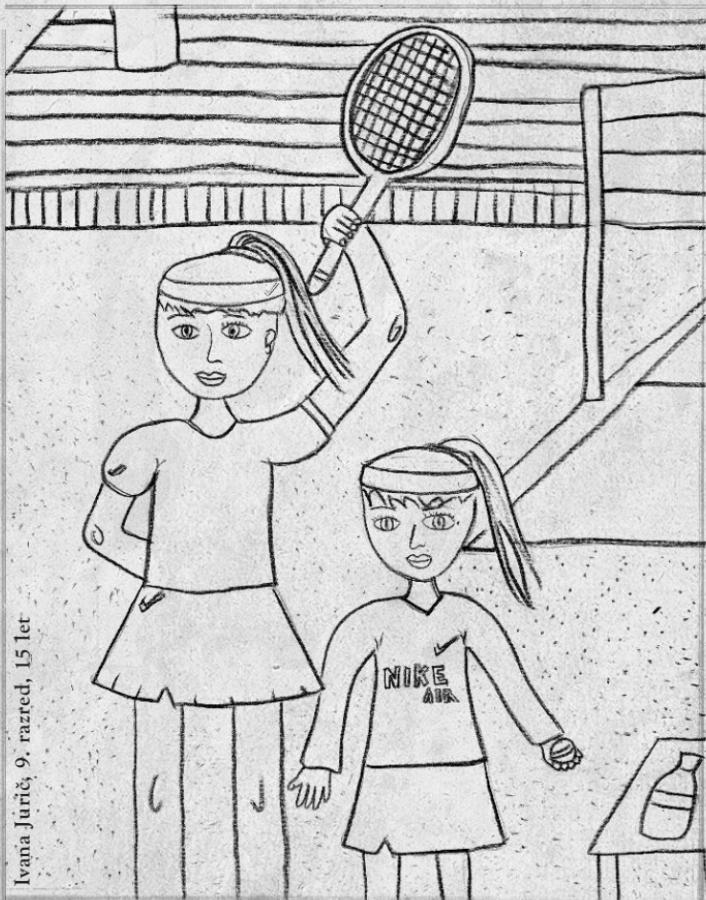
Dobra vest iz Osnovne šole Leona Štuklja

V Mariboru že več kot štiristo let raste in rodi Stara
trta, katere potomci širom sveta tkejo
prijateljske vezi z našim mestom, pod zelenim Pohorjem
pa stoji najmlajša mariborska
osnovna šola, ki jo prijateljstvo povezuje v družino
ustvarjalcev dobrih vesti.

Stanka Breznik, mentorica Dobrih vesti

**Imejmo se radi –
ostanimo prijatelji!
Mariborčani**





Ivana Juric, 9, razred, 15 let

Ana Lampret, 7. razred, 13 let

Sreča

Sreča je leča,
skoznjo gledam v svet.
Sreča je glas, ki ti pravi:
veš, vredno je živet'!

Sreča je vreča, radosti polna.
Sreča je vonj, ki po cvetju diši.
Sreča je gneča mnogih stvari.
Naj sreča bo večna – za vse dni.

Razvan Cebotarean, 5. razred, 11 let

Iskal sem

Bil sem sam – na internetu,
torej sem iskal po spletu.
Iskal sem prijatelja.
Izdajal sem se za skladatelja.
Napisal sem:
želim si biti prijatelj tvoj,
ker potrebujem pomoč
in vem, da kjer je sloga,
je tudi moč.

Dobil sem prijatelja –
torej moč.

Zbrišem laži ...
in vse lepo je kot nekoč!

Karin Žižek, 5. razred, 11 let

Moj najboljši prijatelj

Moj najboljši prijatelj,
kadar poslušam glasbo,
je skladatelj.

Moj najboljši prijatelj,
kadar berem knjigo,
je pisatelj.

Moj najboljši prijatelj v šoli pa je
gospod ravnatelj.

Nadja Andželović, 7. razred, 13 let

Prava sreča

Sreča je, če ti ni treba v šolo.

Sreča je, če ti ni treba pisati nalog.

Sreča je, če nimaš nezadostnih ocen
in če vsi predmeti kdaj odpadejo ...

PRAVA SREČA pa je, če imaš dom,
če imaš prijatelje,
če imaš družino
in nežno mamino toplino.

Žan Jenuš, 9. razred, 15 let

Sam

Sam sedim v temnem kotu,
sprašujem se, zakaj sem sam.
Sem res drugačen,
drugačen od vseh drugih?

Pogledam skozi okno,
okno je mračno, zunaj se igrajo otroci ...
Sem res drugačen,
drugačen od vseh drugih?

Nihče se z mano ne igra,
v sobi sam sem – sam...
Sem res drugačen,
drugačen od vseh drugih?

Nihče ne sme ostati sam,
saj samota tako boli!
Nekje nekoč najde se prijatelj –
prijatelji so za vse ljudi!

Ilirjan Zulfaj, 5. razred, 11 let

Sreča je rdeča

Ko sem zaljubljen,
takrat sem vedno vladjen.

Ko mamo objemam,
največjo ljubezen dojemam.

Ko je zunaj temna noč,
rabim mamino pomoč.

Ko iščem barvo za besedo sreča,
vem – ta barva je rdeča!

Jasna Kovač, 9. razred, 15 let

Zimsko veselje

Sredi visokega brega,
sredi globokega snega
stoji snežak – osamljeni junak.

Sredi visokega brega,
sredi globokega snega
stoji snežak – čaka na igrivi otroški korak.

Ali veš

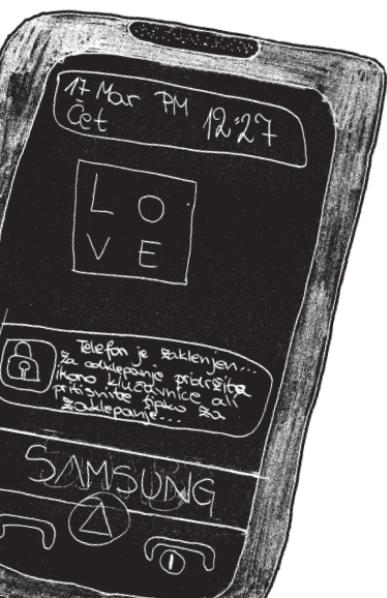
Ali veš ...
da je težko živeti sam?

Ali veš ...
da brez prijateljev je prazen dan?

Ali veš ...
da samota lahko boli?

Ali veš ...
da srečna sem, ker tu si TI!

**Stanka Breznik, mentorica Dobrih vesti,
OŠ Leona Štuklja Maribor**



**Hvala ti, ker me poslušaš.
Hvala ti, ker si iskren.
Hvala ti, ker mi daš krila,
kadar pozabim leteti.
Prijatelj**

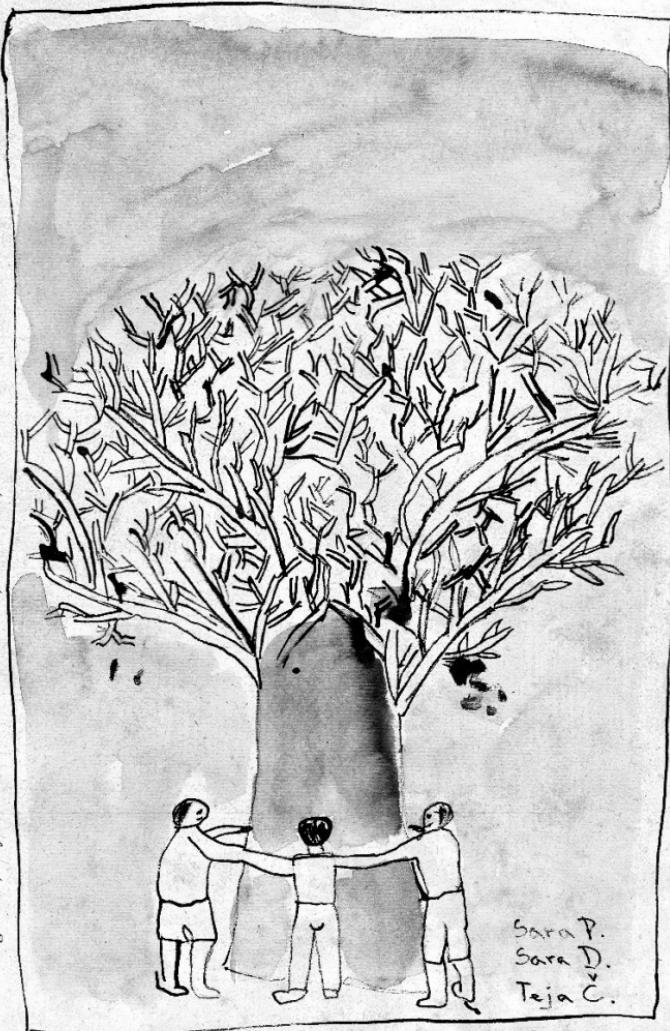
PESMI IZ PIŠEC

Dobra vest iz Osnovne šole Maks Pleteršnika

Na sončni strani Orlice, v zavetju ljudi ... Ste že slišali za Pišece? Za Kozjanski park? Če ste, potem veste, kdo je Maks Pleteršnik, kje stoji obnovljen srednjeveški grad in koliko mlinov še poganja Gabernica. Če še niste, pa pridite k nam 25. maja 2011 na srečanje slovenskih Unesco šol. Skupaj bomo ustvarjali ob mednarodnem dnevu kulturne raznolikosti.

Rut Zlobec, mentorica Dobrih vesti

Sara Podgoršek, Teja Černelič in Sara Denžič, 6. razred, 11 let



Sandi Denžič, 9. razred, 15 let

Slovo od prijateljev

Ne bom zamenjal ljubezni,
ki smo jo prijatelji imeli.
Ne bom ponovil trenutkov,
ki smo jih skupaj doživeli.

Ne bom pozabil dogodkov,
ki so se nam pripetili
in ne bom primerjal sreče,
ki smo jo skupaj zaužili.

In ne bom spustil solze,
ker je nova pot pred mano,
saj zagotovo bom na njej, priatelj,
se ponovno srečal s tabo.

Tadeja Osojnik, 3. razred, 9 let

Mesto sanj

Ko ponoči zaprem oči,
pred očmi se iskra zablešči.

Tam prelep je kraj,
tam je pravi raj.

Želim si,
da bi tam bil tudi ti.

Sara Juršič, 8. razred, 14 let

Prijatelj je tisti

Le ena je pot,
ki vodi tja,
tja do prijateljstva.

Je odkrita, bogata,
težka in zlata,
trda, a vredna vsega.

Prijatelj je tisti,
ki te ogreje,
je tisti, ki te varuje,
in je tisti,
s katerim greš tja,
na konec sveta.

Sandi Denžič, 9. razred, 15 let

Obljuba

Če bi vsi mi hrbet obrnili,
mi zarili nož v srce
in vsak pogled moj zavrnili,
bi tolažila misel me:

misel, da obstajajo ljudje,
ki v dno duše me poznajo.
Njihovo srce obljudilo je,
da prijateljstva nikoli ne izdajo.

In gledam v sivo nebo,
nikjer ni sonca, deževalo bo.
A meni ni hladno,
saj v družbi prijateljev
sreča greje me močno.

Sandi Denžič, 9. razred, 15 let

Let v neznano

V rokah karta brez povratka,
v glavi cel kup novih sanj.
V nasmehu sled pričakovanja,
v srcu pa strahu vse manj.

Odpiram krila,
da vzletim,
da v neznano zdaj zbežim.
Da najdem svoj košček sveta,
kjer le ljubezen bo doma.

Kitara in prijatelji,
dom, šola in milijon stvari,
obrazi, ki so ljubi mi
ostajajo v Sloveniji.

Spomini, slike, moj vsakdan,
in želja, da bi šel drugam,
osebe, ki jih rad imam,
mi pravijo nocoj: ostani.

Sandi Denžič, 9. razred, 15 let

Jutro

Zunaj se dani,
v mojih mislih si.
Tiho drhtim, tebe si želim.

Zvezde ugašajo,
vsi še sanjajo.
Tiho stopam, da jih ne zbudim.

Temne so poti,
majhne so sledi,
le luna, ta blondinka,
se smeji.

Pa kaj, če si želim,
da se ob tebi spet nasmejim.
Da v tvoji bližini spet zardim.

Sandi Denžič, 9. razred, 15 let

Poletje

Zunaj že sije sonce,
po poletju diši,
a ona cele dni v postelji prespi.

Zunaj so vsi veseli,
saj na morje bodo šli,
jaz pa čakam, da se prebudi.

Zunaj je moja družba,
jaz pa tu čakam njo.
Ptice pojejo, naj zbudijo jo.

Zunaj se pleše, poje,
veseli in igra.
Oprosti, ampak
jaz ne mislim spati doma.

Kako ljubiti vrt

včasih pomislim
vse kar je zares treba izreči
je davno že zapisano

vem so besede ki se jih ne
sme tratiti in nekatere si je treba
še izmisliti za vse tiste načine

s katerimi si hodimo nasproti
in za tiste s katerimi se poslovimo

ni šol v katerih bi se naučili več
kot v akademiji bližine

kako daleč lahko letijo
naše male divje ptice da se še
varno vrnejo domov

kako prezimiti zimo
brez ozeblin

ali tisto najteže
kako ljubiti vrt v katerem
smo ljubljeni tudi ko v njem
ni prostora za vse ki jih ljubimo

**Tanja Plevnik, mentorica
z OŠ Maksa Pleteršnika Pišece**



**Prijateljstvo je
dragoceno zrno
časa. Maruša**

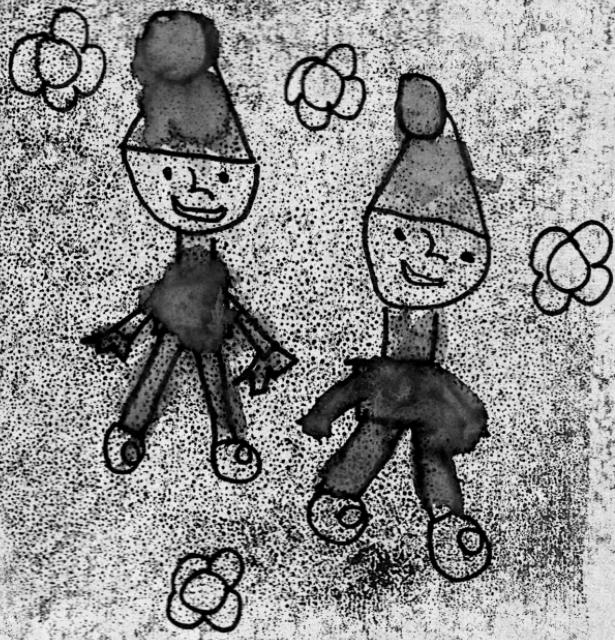
PESMI S SENOVEGA

Dobra vest iz Osnovne šole XIV. divizije

Na Senovem, nekdanjem rudarskem kraju pod Bohorjem, smo ustvarjali nežne stihe in kovali prave pesmi, v zakladnici znanja so se uresničevali mnoge odlične ideje, med njimi tudi za Tabor ustvarjalcev Dobrih vesti. Pričakujemo vas v juniju, od 2. do 4., ko bomo skupaj preizkušali ustvarjalne moči, ideje pa s seboj v goste prinesete tudi vi!

Irena Škoberne, mentorica Dobrih vesti

Zala Škoberne, 1. rared, 7 let



Barbara Gorenc, 7. razred, 12 let

Pomladno veselje

Narava je prelepa,
ker pomlad se že obeta.
Potlej rož'ce zacveto,
trobentati začno.
Živa meja ozeleni in oživi,
val za valčkom v njej šumi.
Prebudil se je glasni smeh otrok,
ki se igrajo po vasi naokrog.
Lepšega od tega ni,
ker pomlad je za veselje vseh ljudi.

Gašper Simonišek, 7. razred, 12 let

Modrina

Današnje punce
lažejo fantom,
kar niso počeli
njihovi dedi.

Dandanes so punce
nezveste in domišljave,
njihove mlajše sestrice
so pa brezglave.

V žametnem krilu
vse je v stilu
brez šala, brez kape
vsi so brez sape.

Dandanes dekleta
nosijo oblačila
povsem oprijeta,
ali pa hlače široke,
ki jim padajo čez boke.

Takšne na žure hodijo,
kjer v frajerje gledajo,
poslušajo hite – je to
ljubezen ali simpatija?
Vse je čarobna simfonija.

Barbara Gorenc, 7. razred, 12 let

Kot svobodne ptice

Sredi pisane trate
raste veliko drevo.
Na njem pa glasno
ptice poj.

Če jih nisi slišal
včeraj, jih poslušaj
nocoj, danes in
jutri in še naprej
z njimi poj.

Poj, le poj z njimi
veselo pesem
kar se da močno,
da bo petje dovolj glasno.

Da te sliši ves svet,
ves svet in naj vsi
s tabo zapojo,
kar se da močno.

Glejte, ljudje!
Bodite svobodni!
Pojte z nami glasno,
da se Zemlja tresla bo!

Minela Ismić, 6. razred, 11 let

Prijatelj je ...

V mladosti je prijatelj kot cvet, ki cveti,
kot trava, ki raste,
kot rosa, ki se zjutraj zaiskri.

Prijatelj je poletje v zimi,
zima poleti,
jesen spomladi,
pomlad v jeseni.
Prijateljstvo je moč,
močnejša od viharja in najhujšega ognja.

Tadej Hriberšek, 7. razred, 12 let

Kul gazela

Naj je smešno ali žalostno – vse je kul.

Naj gre v spomin ali v pozabovo – vse je kul.

Naj se smeješ ali jokaš,

tečeš ali kolesariš – vse je kul.

Skačeš noro prek stopnic, kjer te gleda stric,
sam loviš nesrečo s svojo razvado – vse je kul.

Greš na trening, v trgovino, nič se ne oziraš,
kot bi bil le zate ta svet.

Greš v šolo, vržeš torbo – vse je kul.

In če neka smešna faca, ve se kdo,
hodi ljubeznivo s tabo – vse je kul,
saj potem si slej ko prej popraviš kapo
in imaš izrek za s sabo: Vse je kul.

Barbara Gorenc, 7. razred, 12 let

Skrivnost za mladost

Sinje modro morje blešči se.
Za njim pa sončni zahod žari.

Le kje konča se prelepi zahod,
le kje, kako daleč je to od tod?

Morda za oblaki, za hribom nemara,
ali celo na dnu morja kot kakšna prevara?

Nihče ne ve, kajti to je skrivnost,
ki hraniš jo vso svojo mladost.

Nina Kurinčič, 9. razred, 14 let

Svet je lepši v družbi prijateljev

Ko svet se grd in neizprosen zdi,
prijatelj hitro za razvedrilo poskrbi.
Neguj prijateljstvo in ceni ga,
zvestobe se kupiti pač ne da.
Sreča ni vedno na naši strani,
ko si s prijateljem, se tudi ona predrami.
Prijatelj pravi te dobro pozna
in skrivnosti nikomur ne izda.

Ne slepota – vrednota

V zavetje smrekovih vej
sem poslala svoje sanje.
So trenutki, ko me spomin veže nanje,
saj dobro, prav dobro vem zanje.

Kaj v današnji čas govorijo otroške oči?
Zaradi njih misli polnijo noči.

Grem v kraljestvo tis,
skrb v mislih uplahne z mojih lic.
Sprehodim se skozi sproščajoče svilnate breze
in si rečem: vse moje besede ne morejo biti brez veze.

Kam je ušlo poslanstvo?
Ga je res pogoltnilo širno prostranstvo?

Šele ko veter poleže poletno travo,
si spočijem duha in glavo.
V vejah poiščem sanje,
nekaj dni živim le zanje.

Grem spet tja, kjer veter skrbi za sanje,
a misli ponovno zamenjam zanje.

Kraljestvo žit, smrek, tis in brez,
veter tam čez in čez,
lahek korak čez gorski laz
mi utira pota v modrosti gaz.

S poti – človeška slepota!
Vrednota je naravna lepota.

Tam ujemimo naše sanje!
Živimo zanje!
Obudimo vrednote
za svet notranje lepote!

**Irena Škoberne, mentorica Dobrih vesti,
OŠ XIV. divizije Senovo**

BESEDA UNESCO GLASNIKA

Dragi prijatelji!

Znanje je vrednota, ki nam odpira pot v svet. Če znamo po tem svetu hoditi s pesmijo, je življenje lepo. Če imamo ob sebi prijatelja, je to neprecenljivo.

Preplet znanja in prijateljstva je bogastvo Unesca, ki prepleta pomembne vrednote in med drugim tke niti med znanjem in prijateljstvom. To dokazujejo ASP-net Unesco šole po vsem svetu, tudi naša. Ponosen sem, da sem bil med prvimi Unescovci v Sloveniji in v veliko čast si štejem, da sem Unesco glasnik.

Tudi Unesco odpira pot v svet. In svet prihaja k nam. Ponosni smo lahko, da je Ljubljana Unescova Svetovna prestolnica knjige. Ne samo Ljubljana, vsa Slovenija je lahko ponosna na vse vas, ki boste pomembno vplivali na našo skupno prihodnost. Zaradi vaših pogledov, spoznanj in vedenj.

V veliko veselje mi je bilo urediti to knjigo, saj so njeni vodilo vrednote Unesca. Posebna zahvala gre seveda vsem sodelujočim šolam, mentorjem in predvsem vam, dragi avtorji. Iskrena hvala tudi vodji projekta gospe Ljubici Kosmač. Počaščen sem, da je nagovor k zbirki prispeval župan mesta Svetovne prestolnice knjige. Iskrena hvala tudi državni sekretarki Alenki Kovšca za uvodno besedo v zbirko. Zapomnili si bomo in povedali naprej.

Hvala tudi vsem prijateljem. Oni pomembno vplivajo na to, da smo, kar smo. Ni potrebno iskati dodatne besede o prijateljstvu, te so našli avtorji te knjige. Lahko dodamo samo še: hvala, dragi prijatelji.

Naj ob koncu spodbudim vse vas, da iščimo prijateljstvo tudi v medgeneracijskem sodelovanju. V tega iskreno verjamem. Prijateljstvo med mladimi in starejšimi lahko prepleta znanje oziroma modrost, pesem in prijateljstvo. Ne verjamete? Preberite pesem Nadine Stair, ki jo je napisala, ko je bila stara 80 let!

Tako preprosto je življenje. Objemite prijatelja, zapojte pesem in nabirajte marjetice!

Žiga Vavpotič, Unesco glasnik in urednik pesniške zbirke

AZ UNESCO SZÓVIVŐJÉNEK SZAVAI

Drága barátaim!

A tudás megnyit minden ajtót előttünk. Ha pedig verssel járjuk a világot, akkor ez életünk is szébb és értékesebb lesz. Ám, ha még barát is van mellettünk, az mindenél többet ér számunkra a világon.

A barátság és a tudás gazdagít mindenkit, és éppen ezt az eszmét támogatja az Unesco is.

Ezen elvek alapján tevékenykedik valamennyi Unescos iskola szerte a világban, így a mi iskoláink is. Büszke vagyok, hogy az elsők közt lehettem Slovéniában egy Unescos iskola diákja és nagy megtiszteltetés számomra, hogy az Unesco szóvivője lehetek

Az Unesco is megnyitja a lehetőségeket előtted a nagy világban.

Büszkék lehetünk, hogy Ljubljana méltó arra, hogy rangos címet viseljen. Ljubljana a könyv fővárosa ebben az évben. Tudom, hogy Ti is tettetek ezért valamit. Nem csak

Ljubljana, hanem az egész ország büszke lehet mindannyiótakra, mivel fontos szerepet vállaltatok a közös jövőnk építéséért..

Nagy örömmel szerkesztettem a kis versesköteteket, mivel a könyv küldetése megegyezik az Unesco alapelveivel. Külön köszönetemet szeretném kifejezni valamennyi résztvevő iskolának, a mentortanároknak, de különösen nektek, drága fiatal költő barátaim. Szívből jövő köszönetemet fejezem ki a projekt vezetőjének, Kosmač Ljubicának.

Nagy megtiszteltetés számomra, hogy a főpolgármester úr megtisztelt bennünket a bevezető köszöntésével.
Őszinte hála államtitkár asszonynak, Kovšca Alenkának a méltató szavakért.

Köszönetet mondok továbbá minden kedves barátomnak, azoknak, akik a verseket írták és azoknak is, akikről a versek szólnak

Végül engedjétek meg, hogy ösztönözzelek Benneteket, hogy barátokat az idősebb korú emberek között is keressetek. A fiatalok és idősek barátsága tudással, bölcsességgel, tapasztalatokkal gazdagíthat benneteket, ezt őszinte meggyőződéssel mondom Nektek. Őszinte szívvel ajánlom, hogy olvassátok el Nadine Stair versét, amelyet nyolcvanévesen írt.

Ő azt mondja, hogy az élet olyan egyszerű. Csak öleld át a barátodat, énekeljetek egy szép dalt, és szedjetek virágokat!

Vavpotič Žiga, az UNESCO szóvivője, szerkesztő

Če bi še enkrat živela

V naslednjem življenju bi si upala narediti več napak.

Sprostila bi se in umirila.

Bila bi bolj norčava.

Ne bi se obremenjevala z nepomembnimi stvarmi.

Izkoristila bi več priložnosti.

Preplezala bi več gora in preplavala več rek.

Pojedla bi več sladoleda in manj fižola.

Imela bi verjetno več pravih kot namišljenih težav.

Veste, sem ena tistih ljudi,

ki živijo premišljeno in zdravo vsako uro svojega življenja.

Ah, imela sem svoje trenutke.

Če bi jih imela še enkrat,

bi jih bolje izkoristila.

Pravzaprav bi se potrudila, da bi živila samo te trenutke,

enega za drugim,

namesto vsakega dne z mislico na leta, ki bodo šele prišla.

Bila sem ena tistih, ki se nikamor ne odpravijo
brez termometra, termoforja, dežnega plašča
in padala.

V naslednjem življenju bi potovala bolj brezskrbno.
Če bi še enkrat živila,
bi se spomladi hitreje sezula
in bosa hodila bolj pozno v jesen.
Več bi plesala in bolj uživala življenje.
In si nabrala več marjetic.

Nadine Stair

O projektu Dobre vesti iz naše šole in našega mesta

Nacionalni ASPnet Unesco projekt *Dobre vesti iz naše šole in našega mesta*, v katerem v šolskem letu 2010/11 sodeluje 10 šol (9 iz Slovenije in 1 z Madžarske), je nastal leta 2000 na OŠ Ledina v Ljubljani ob poglobljenem premišljevanju učencev o sporočilnosti knjige Mali princ pisatelja Antoina de Saint Exuperyja in ob sodelovanju učencev z vrstniki z drugih šol.

Sodelujoče šole OŠ Ledina, OŠ Hinka Smrekarja, OŠ Koseze in OŠ Franca Rozmana Staneta iz Ljubljane, OŠ XIV. divizije s Senovega, OŠ Leona Štuklja iz Maribora, OŠ Frana Kranjca iz Celja, OŠ Maksa Pleteršnika iz Pišec, OŠ dr. Jožeta Pučnika s Črešnjevcu in OŠ Kossuth Lajos iz Dabasa na Madžarskem v projektu udejanjamo 3. in 4. Delorsov steber izobraževanja, predvsem želimo kultivirati svoj jaz in oplemenititi sodelovanje v kulturni raznolikosti.

To dosegamo z učenjem pozitivnega doživljanja sveta, s sprejemanjem drugačnosti, z vzpostavljanjem pri-

jateljskih vezi, s spoznavanjem različnih mest, dežel in kultur, z ustvarjanjem in poustvarjanjem na literarnem, likovnem, glasbenem in gledališkem področju, v letih 2010 in 2011 s posebnim poudarkom na Unescovem projektu »Ljubljana, svetovna prestolnica knjige«. Učenci so v letu, ko Ljubljana nosi Unescov naziv Svetovna prestolnica knjige, ustvarjali svoje knjižne pravence, e-glasila, sodelovali z ustvarjalci na okroglih mizah in delavnicah, soustvarjali na različne teme preko videokonferenc in na srečanjih v živo in pripravili razstave svojih del. Posebej odmevna je bila razstava aprila 2010 na OŠ Ledina, na kateri so se predstavila dela učencev vseh starostnih obdobij, od 1. do 9. razreda, ledinskim učencem pa so se na razstavi pridružili s svojimi deli tudi učenci z drugih sodelujočih šol v projektu.

Na srečanju aprila 2010 v Ljubljani smo sodelujoče šole svečano obeležile tudi 10-letnico delovanja projekta, ko so mladim spregovorili slovenski ustvarjalci, pisateljica Janja Vidmar, pesnica in pisateljica Ifigenija Simonović ter pisec Moje sr(e)čne knjige in Unesco glasnik Žiga Vavpotič, kar je prineslo v naše vrste še dodatnega ustvarjalnega zagona.

V okviru projekta sodelujemo z OŠ Leona Štuklja iz Maribora na srečanju otroških gledaliških skupin Z odra na oder in z OŠ XIV. divizije na tridnevnom taboru ustvarjalcev Dobrih vesti na Senovem (od leta 2010 nacionalni ASPnet Unesco projekt).

V letu 2011 smo prijateljske šole, sodelujoče v projektu, uspele uresničiti svoje sanje, izdati skupno pesniško zbirko Vsako prijateljstvo je pesem, delo učencev in mentorjev, ki smo ga ustvarjali z žarom in ljubeznijo, vendar tudi z željo, da bi tudi naša ustvarjalna hotenja in prijateljevanja med šolami in mesti našla svoje ustvarjalno mesto pod soncem.

Verjamemo, da je naša skupna pesniška zbirka Vsako prijateljstvo je pesem, tako kot naše prijateljevanje, dragocen kamenček v mozaiku prizadevanj, da bi bil naš svet lep in dober.

*Ljubica Kosmač,
vodja projekta in urednica pesniške zbirke*

A „Jó hírek az iskolánkból és városunkból” projektről

„Jó hírek az iskolánkból és a városunkból” a címe annak a nemzetközi Unesco ASP Projectnek, amelyben a 2010-11. tanévben 10 iskola vesz részt. A projekt 2000-ben jött létre a ljubljanai Ledina Általános Iskolában egy feladat során, amikor a diákok Antoine de Saint-Exupéry.

A kisherceg című regényéről beszélgettek.

A projektben a következő iskolák vesznek részt: Ledina Általános Iskola, Hinko Smrekar Általános Iskola, Koseze Általános Iskola, France Rozman Általános Iskola Ljubljnából, a XIV. Partizán Egység Általános Iskola Senovoból, Leon Štukelj Általános Iskola Mariborból, Franc Kranjc Általános Iskola Celjeből, Maks Pleteršnik Általános Iskola Pišecből, Jože Pučnik Általános Iskola Črešnjevecből és a Kossuth Lajos Általános Iskola Dabasról, Magyaroroszágról.

Mi mindenjában, akik ehhez a projecthez csatlakoztunk, szeretnénk megvalósítani Jacques Delors álmait, aki az Európai Bizottság volt elnökeként a 3. és a 4. oktatási alappillérben olyan oktatási feladatokat határozott meg mint a különböző kultúrák együttműködésének és megértésének jelentősége. Ezeket a kitűzött célokat megfelelő világnezettel, a különbözőségek elfogadásával és baráti kapcsolatok ápolásával, más városok, országok és kultúrák megismerésével, irodalmi, képzőművészeti, zenei és színjátszó produkciók létrehozásával igyekszünk elérni. A 2010. és 2011. évben különös hangsúlyt fektetünk a „Ljubljana, a könyv fővárosa” című Unescos projectre.

Ebben az évben, amikor Ljubljana e rangos címet viseli, a diákok elkészítették az első verseskötetüket, aktívan részt vettek kerekasztal-beszélgetéseken, alkotó műhelyekben, videokonferenciákon és kiállításokon is bemutatkoztak. Szeretném megemlíteni a 2010 áprilisában a Ledina Általános Iskolában megtartott kiállítást, amelyen minden korosztály bemutatkozott a projectben szereplő iskolák diákjai közül egészen az elsőtől a kilencedikig.

A 2010. áprilisában a project 10. évfordulóján úgy ünnepeltek a diákok, hogy találkozhattak azokkal kortárs szlovén írókkal, aik új lendületet adtak a munkájukhoz. Janja Vidmar, Ifgenija Simonovic, valamint az Unesco szóvivője, Žiga Vavpotič igazi élményt nyújtottak a találkozóra érkezetteknek.

A projekt során közösen részt vettünk a maribori Leon Štukelj Általános Iskolában megrendezésre kerülő diák színjátszó szemlén, és ezt megelőzően Senovóban jártunk a XIV Partizán Egység Általános Iskolában 3 napos alkotó táborban.

2011-ben a partneriskoláinknak sikerült megvalósítani álmukat, ugyanis kiadtuk a közös verseskötetünket „Minden barátság egy vers” címmel, amelyben valamennyi iskola diákja és mentora megjelentette saját versét.

Meggyőződésem, hogy közös verseskötetünk és kialakult mély barátságunk alapja lehet egy szebb és boldogabb jövő felépítésének .

Kosmač Ljubica, projektvezető, szerkesztő

Avtorji in njihovi mentorji

Avtorji pesmi in njihovi mentorji

*Avtorji pesmi so navedeni v kazalu zbirke,
njihovi mentorji pa so bili:*

Mateja Rokavec, Sergeja Lončar, Kristina Radoš Janežič z OŠ Franca Kranjca Celje

Nina Krajnčič, Tatjana Kuhl z OŠ dr. Jožeta Pučnika Črešnjevec
Éva Bese, OŠ Kossuth Lajos Dabas Madžarska

Ljubica Kosmač, Lidija Stanič, Katarina Rigler Šilc, Irena Šimenc
Mihalič z OŠ Ledina Ljubljana

Martina Vozlič, OŠ Koseze Ljubljana

Helena Sirotna, Mojca Likar, Ema Borovničar, Tina Kovač Jama
z OŠ Franca Rozmana Staneta Ljubljana

Mira Gregl Hrstič, Majda Veršnjak z OŠ Hinka Smrekarja Ljubljana
Stanka Breznik, Dragica Ivančič z OŠ Leona Štuklja Maribor
Rut Zlobec, Dragica Potokar z OŠ Maksa Pleteršnika Pišece
Irena Škoberne, Boža Ojsteršek z OŠ XIV. divizije Senovo

Avtorji dobrih vesti s šol so navedeni mentorji ob dobre vesteh
s posamezne šole, razen dobre vesti z OŠ Koseze, ki jo je prispevala
somentorica Lorieta Pečoler.

Avtorji sms sporočil

Učenci in učenke s posameznih šol (skupinsko delo), učenke Ana Smrekar, 9. r., 14 let, z OŠ Ledina, Lina Modrijančič, 7. r., 12 let, z OŠ Koseze, Kristina Šparemblek, 7. r., 12 let, z OŠ Hinka Smrekarja in Maruša Gabrič, 6. r., 11 let, z OŠ XIV. divizije in mentorici Mateja Rokavec in Ěva Bese.

Avtorji ilustracij in njihovi mentorji

Vzorec na notranjosti platnice (montaža), Nika Horvat, 4. r., 10 let, mentorica Metka Ferk, OŠ Leona Štuklja Maribor

• Str. 20-21, Domen Ocvirk, 8. r., 13 let, mentor Cveto Prevodnik, OŠ Frana Kranjca Celje

• Str. 33, Melanie Lorenčič, 9. r., 14 let, mentorica Tatjana Kuhl, OŠ dr. Jožeta Pučnika Črešnjevec

• Str. 44, Máté Jabók, 5. r., 11 let, mentorica Ágnes Morva, OŠ Kossuth Lajos Dabas Madžarska

• Str. 56, Lidija Stanič, mentorica Dobrih vesti, OŠ Ledina Ljubljana

• Str. 68, Sara Repše, 8. r., 13 let, OŠ Koseze Ljubljana

• Str. 82 (detajl), Anja Nemanič, 6. r., 12 let, mentorica Helena Sirotna, OŠ Franca Rozmana Staneta Ljubljana

• Str. 92-93, Kristina Šparemblek, 7. r., 12 let, mentorica Kristina Kompan, OŠ Hinka Smrekarja Ljubljana

• Str. 104 (detajl), Ivana Jurič, 9.r., 15 let, mentorica Danijela Kajzer, OŠ Leona Štuklja Maribor

• Str. 116, Sara Podgoršek, 6. r., 11 let, Teja Černelič in Sara Denžič, obe 5. r., 10 let, mentorica Tanja Plevnik, OŠ Maksa Pleteršnika Pišece

• Str. 128 (detajl), Zala Škoberne, 1. r., 7 let, mentorica Ana Bogovič, OŠ XIV. divizije Senovo

Avtorji risb mobilnih telefonov

Mark Ferjan, Val Fürst, Iris Jerant, Tilen Kovač, Barbara Krulc, Tamara Merjasec, Tschimy Aliage Obenga, Urban Šubelj, Manca Turk, Kristina Vretenar, vsi 7. r., 12 let, mentorica Lidija Stanič, OŠ Ledina

Naslovnica

Podoba je sestavljena iz dveh likovnih del, mentorica Barbara Tacar, OŠ Ledina.

Ozadje je likovno delo Jasne Bahovec, 7. razred, 12 let, z OŠ Ledina v Ljubljani, nastalo v okviru 23. mednarodnega natečaja izdelave plakata miru pod naslovom »VIZIJA MIRU«, ki ga je razpisal Lions klub Bled Golf v šolskem letu 2010/11.

Risba dečkov z rokama je delo Jureta Savnika, 7. razred, 13 let, z OŠ Ledina.

ZAHVALA

V imenu učencev in mentorjev vseh sodelujočih šol v nacionalnem Unesco ASPnet projektu »Dobre vesti iz naše šole in našega mesta« se zahvaljujem vsem, ki so nam kakor koli pomagali pri uresničitvi naše zamisli, izdati pesniško zbirko Vsako prijateljstvo je pesem, v kateri se zrcali naša ustvarjalnost na večne teme o prijateljstvu, ljubezni in sreči.

*Prav posebna zahvala pa velja:
gospodu Zoranu Jankoviću, županu Ljubljane, za vso podporo
in uvodni nagovor k naši pesniški zbirki,
gospo Alenki Kovšcu, državni sekretarki z Ministrstva za šolstvo
in šport, za ustvarjalni prispevek v naši pesniški zbirki,
gospodu Žigi Vavpotiču za uredništvo in spremno besedo,
gospema Ěvi Bese in Tjaši Čehovin Funa
ter gospodu Lászlú Hermanu za prevode,
gospodu Cirilu Horjaku za oblikovanje pesniške zbirke,
gospodu Aleksandru Spasiču – Aleku za skeniranje likovnih del,
gospodu Luki Križaju za tisk pesniške zbirke,
Mestni občini Ljubljana za pomoč pri promociji pesniške zbirke,
Četrtni skupnosti Center in njeni predsednici gospe Meti Verbič za vso
podporo pri organizaciji in izvedbi prireditve »Moja pesem, naša zbirka«,
ravnateljem sodelujočih šol: Idi Farkas Józsefné, Vinku Hostarju,
Ani Kuhar Režek, Darku Madžarcu, Ireni Markovič, Lidiji Milošić,
Božu Starašniču, Danici Šalej, Janezu Španu in Mariji Valenčak.*

In ne nazadnje: tu je še moja osebna iskrena zahvala, z velikim občudovanjem, vsem mladim ustvarjalcem in mentorjem, saj brez njih in njihovega ustvarjalnega poleta te naše dragocene skupne pesniške zbirke ne bi bilo.

Ljubica Kosmač, vodja projekta in urednica

KAZALO

<i>Nagovor župana Ljubljane</i>	5
<i>Uvodnik, Vsako prijateljstvo je pesem</i>	10
<i>Pesniški zbirki za popotnico</i>	14
<i>Pesmi iz Celja</i>	
Andraž Pušnik, Prijateljstvo je	22
Zoja Zorko, Prijateljstvo	23
Klara Drofenik, Prijateljstvo je	24
Nik Leban, Klic prijateljem	25
Lea Klepej, O srečnem prijateljstvu	26
Klara Drofenik, Prijateljstvo	27
Neža Arnol, Prijateljstvo je dar	28
Mateja Rokavec, Prijatelj moj	29
<i>Pesmi s Črešnjevca</i>	
Melanie Lorenčič, Sneg, likovna pesem	33
Vesna Lešnik, Oda prijateljem	34
Lara Gril, Plavam	35
Petja Orešič, Isčem	36
Jana Pintar, Sreča	37
Nina Planinšek, On	38
Laura Kraševc, Nekaj za srečo	39
Nina Krajnčič, Ti	40
<i>Pesmi iz Dabasa na Madžarskem</i>	
Mráz Jázmin, Az én barátom	45
Takács Mercédesz, A mi barátságunk	46
Farkas Ronald, Az én anyukám	47
Farkas Alex, Szeretem az anyukámat	48
Mráz Jázmin, Az én testvérem	49
Farkas Alex és Farkas Ronald, A mi apukánk	50
Takács Mercédesz, A családom	51
Bese Éva, A barátságunk	52

Pesmi iz Ljubljane, iz centra mesta

Več avtorjev, Moja Ljubljana	57
Luka Gajic, Prijateljstvo	58
Tschimy A. Obenga, Prijateljstvo je kakor pesem	59
Eva Julija Novak, Prijateljstvo	60
Eva Sikošek, Kdo sva	61
Iris Jerant, Veš, kaj je to?	62
Kristina Vretenar, Pesem o ljubezni	63
Mirijam Sabina Žvegla, Prijateljstvo	64
Ljubica Kosmač, Vsako prijateljstvo je žlahtna pesem srca	65

Pesmi iz Ljubljane, iz Kosez

Sara Repše, Gugalnica	69
Lina Modrijančič, Prijateljica	71
Eva Dragan, Kdo je prijatelj?	72
Jakob Čakarmiš, Prijateljstvo	74
Jure Lavrič, Zaklad	75
Jaka Prosenik, Prijateljstvo	76
Aljaž Leben, Pesem o družini	77
Martina Vozlič, Prijatelj	78

Pesmi iz Ljubljane, iz Šentvida

Ajla Grahović, Prijatelj	83
Matic Vrečer, Prijatelj	84
Luka Mihelič, Prijateljstvo	85
Nejc Grajzar, Prijatelj	86
Pia Završnik, Moja prijateljica Mica	87
Zoja Karanjac Kroflič, Sonce	88
Juta Kremžar, Sonce in mavrica	89

Pesmi iz Ljubljane, iz Šiške

Haris Bašić, Kje si?	94
Lana Goričanec, Prijateljstvo	96
Ema Radić, Prijatelj	97
Sara Turk, Prijateljstvo	98
Sara Turk, Zaljubljeni Jan	99

Matevž Lovše, Ljubezen	100
Jure Mavšar, Tista Mojca	101
Pesmi iz Maribora	
Ana Lampret, Sreča	105
Razvan Cebotarean, Iskal sem	106
Karin Žižek, Moj najboljši prijatelj	107
Nadja Andželović, Prava sreča	108
Žan Jenuš, Sam	109
Ilirjan Zulfaj, Sreča je rdeča	110
Jasna Kovač, Zimsko veselje	111
Stanka Breznik, Ali veš	112
Pesmi iz Pišec	
Sandi Denžič, Slovo od prijateljev	117
Tadeja Osojnik, Mesto sanj	118
Sara Juršič, Prijatelj je tisti	119
Sandi Denžič, Obljuba	120
Sandi Denžič, Let v neznano	121
Sandi Denžič, Jutro	122
Sandi Denžič, Poletje	123
Tanja Plevnik, Kako ljubiti vrt	124
Pesmi s Senovega	
Barbara Gorenc, Pomladno veselje	129
Gašper Simonišek, Modrina	130
Barbara Gorenc, Kot svobodne ptice	132
Minela Ismić, Prijatelj je	134
Tadej Hriberšek, Kul gazela	135
Barbara Gorenc, Skrivnost za mladost	136
Nina Kurinčič, Svet je lepši v družbi prijateljev	137
Irena Škoberne, Ne slepota – vrednota	138
Beseda Unesco glasnika	140
O projektu Dobre vesti iz naše šole in našega mesta	146
Avtorji in njihovi mentorji	152
Zahvala	155

SVETOVNA
PRESTOLNICA
KNJIGE
WORLD
BOOK
CAPITAL
LJUBLJANA 2010



VSAKO PRIJATELJSTVO JE PESEM

Dobre vesti iz prijateljskih šol in mest

Avtorji: Učenci in mentorji v projektu Dobre vesti

Zbirko uredila: Ljubica Kosmač, Žiga Vavpotič

Jezikovni pregled: Ljubica Kosmač

Prevod v angleščino: Éva Bese, Tjaša Funa Čehovin

Prevod v madžarščino: Éva Bese, László Herman

Ilustracije: Učenci in mentorica v projektu Dobre vesti

Oblikovanje in priprava na tisk: Ciril Horjak, s. p.

Skeniranje likovnih del: Aleksander Spasić – Alek

Tisk: Grafika 3000 d.o.o.

Število izvodov: 350

Leto izida: 2011

Izdala in založila: Osnovna šola Ledina, Ljubljana

Zanjo: Marija Valenčak



www.o-ledina.si



Pesniška zbirka Vsako prijateljstvo je pesem
je stvaritev učencev in mentorjev
iz desetih prijateljskih osnovnih šol
(devet iz Slovenije in ena z Madžarske),
ki sodelujejo v nacionalnem Unesco ASPnet
projektu Dobre vesti iz naše šole
in našega mesta.

Tako smo v letu, ko Ljubljana nosi Unesco naziv
svetovna prestolnica knjige, s svojo pesniško
zbirko tudi mi prispevali kamenček v mozaik
kulturnega dogajanja v našem mestu.

Ljubica Kosmač, vodja projekta



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organizacija Združenih
narodov za izobraževanje,
znanost in kulturo



UNESCO
Associated
Schools

• UNESCO
• Združene
• šole